

Décembre  
2021  
—  
Numéro 96



# METZ MAGAZINE

Le magazine  
de la Ville de Metz  
—  
metz.fr



*Dossier P.12*

**Noël à Metz,  
lumière au cœur  
de l'Europe**

*Actu P.24*

**Mairies de  
quartier :  
engagement tenu**

*En ville P.30*

**École  
Saint-Eucaire :  
magie des oiseaux**

# Sommaire

## Dossier

Noël à Metz: lumière  
au cœur de l'Europe

4



## Retour en images

Les photos marquantes

24



## Tribunes d'expression

L'expression des  
groupes politiques

32

## Dans l'actu

Rendez-vous sport

36



## La vie de la ville

Nuit de la solidarité

12

Mairies de quartier

14

Transfrontaliers

16

Du neuf pour les petits

18

Conseil municipal  
des enfants

20

Forêt urbaine

22

Prévention neige

23

## Dans la ville et ses quartiers

L'actu en panorama

28



Espace piéton centre-  
ville

38

Espace Koltès

40

A l'agenda

42

## Pratique

Contacts utiles et  
mairies de quartier

43



VILLE DE  
**METZ**

Décembre 2021 | Numéro 96

Retrouvez l'actualité municipale  
au jour le jour sur

[metz.fr](http://metz.fr)

Directeur de la publication François Grosdidier Directeur de la communication Laurent Federspiel  
Rédaction Jean-Guy Koenig Photos Philippe Gisselbrecht (sauf P17 Luc Bertau, Eurométropole de Metz -  
P19 Illustration Ugo Petulla - P24 John Horn - P28 Saremm - P30 Thomas Pesquet - P40 DR) Maquette et mise  
en page Laurent Calvignac, Baptiste Cossu, Émeline Marangon  
Tirage 69 000 exemplaires (impression : Est Imprimerie) Dépôt légal à parution  
Contact [dircom@mairie-metz.fr](mailto:dircom@mairie-metz.fr) Distribution Adrexo



@MairiedeMetz



/VilledeMetzOfficiel



ville\_de\_metz



# Édito

**JOYEUX NOËL!** En cette fin d'année, nous retrouvons la magie de Noël et les lumières de Metz: pyrotechnie, défilé lumineux, féerie de lanternes, projections sur nos monuments et notre patrimoine, faisceaux de lumière dans le ciel, innombrables illuminations et décorations au centre-ville et dans l'ensemble des quartiers messins. Tout est fait pour que notre ville étincelle et brille de mille feux.

Noël est, pour les Chrétiens, la naissance de Jésus, envoyé par Dieu pour sauver l'Humanité. Noël est devenu, pour tous, de toute religion ou d'aucune, une fête marquée par les cadeaux, le bonheur de recevoir quand on est enfant et, quand on grandit, le bonheur d'offrir et de créer de la joie.

Noël marque dans nos foyers une parenthèse au cœur de l'hiver. Au-delà de la frénésie de consommation, c'est un moment où l'amour, la chaleur et le partage prennent tout leur sens.

C'est également un moment où, hélas, l'isolement et la précarité se font plus douloureux. Je salue l'action des bénévoles des associations humanitaires et caritatives, mais également des services

publics, dont les permanences et les maraudes dispensent le réconfort.

Noël est également synonyme de magie et d'émerveillement. Les illuminations splendides cliquent dans nos yeux et donnent à Metz la féerie qu'elle mérite.

Comme chaque année de nombreuses animations gratuites viendront rythmer les fêtes de Noël dans la ville: spectacles, déambulations, projections sur la Gare, les cinq marchés de Noël animeront le centre pour créer une atmosphère merveilleuse, de joie et d'espérance.

De tout mon coeur, joyeux Noël à tous!

**François Grosdidier**  
**Le Maire de Metz**





Dossier

# *Noël à Metz : lumière au cœur de l'Europe*

**TOUCHEZ LA MAGIE DE NOËL !  
LA VILLE ET SES QUARTIERS  
BRILLEN DE MILLE FEUX  
GRÂCE AUX INNOMBRABLES  
DÉCORATIONS. CINQ PLACES DE LA  
VILLE VONT EN PARTICULIER VOUS  
ÉBLOUIR... SUIVEZ LES LUMIÈRES !**

# Suivez les lumières !

LA FOULE S'EST EMPARÉE DU CENTRE VILLE POUR CES FÊTES DE NOËL. 150 CHALETS SONT INSTALLÉS SUR 5 PLACES EMBLÉMATIQUES : AVEC POUR CHACUNE SON **AMBIANCE ENCHANTÉE...**

## *Covid-19 : attention aux restrictions sanitaires !*

- Contrôle du pass sanitaire à l'entrée de chaque place
- Port du masque obligatoire
- Programme et activités sous réserve de l'évolution des conditions sanitaires

📍 Plus d'informations sur [metz.fr](http://metz.fr)



📅 Le 20 novembre, le Maire de Metz a déclenché l'allumage du **Grand sapin** et donné le signal du début des festivités de Noël.



**PLACE DE LA RÉPUBLIQUE** Avec la grande pyramide de Noël de 17 m de hauteur, on prend tout de suite la mesure de l'évènement. Metz revêt pour ces fêtes ses plus beaux habits de lumières. Au pied du sapin : le Chalet Qualité MOSL avec ses artisans mosellans, et tout autour, une trentaine de chalets pour découvrir, s'émerveiller, trouver des idées cadeaux ou tout simplement déambuler.

Toujours sur la place de la République, on trouvera un chemin de glace de 1000 m<sup>2</sup> et un manège de chaises volantes.



## Le Sentier des lanternes

Désormais installé sous les arbres bicentennaires du square Boufflers au bout de l'Esplanade, le Sentier des lanternes fête ses 10 ans ! Au début du parcours, on visite le village de Casse-Noisette et des Lutins où ces précieux auxiliaires du père Noël récupèrent les lettres destinées au bonhomme tout de rouge vêtu. On poursuit avec une visite au Pays des glaces en compagnie des animaux polaires (rennes, ours, pingouins...) dans une clarté digne des plus belles aurores boréales. Une promenade féerique qui allume des étincelles dans les yeux des petits et des grands.



**PLACE ST-JACQUES** A ne pas louper pour les plus petits, un tour de manège dans une ambiance propice au rêve. Une dizaine de chalets proposent des objets artisanaux.



**PLACE ST-LOUIS** L'habituel carroussel est bien là, ainsi que 50 chalets répartis sur toute la place pour un village tradition. Vous y trouverez des idées cadeaux, de quoi gâter tous vos proches (produits artisanaux, jouets, illuminations et décorations de Noël, produits gourmands...).







**PLACE DE LA COMÉDIE** La grande boule de Noël trône bien au centre de la place de la Comédie. Cette année, pour les plus gourmands, 18 chalets thématiques sont installés pour éveiller vos papilles gustatives !



**PLACE D'ARMES** Sublime et majestueuse, la grande roue place d'Armes constitue l'un des incontournables de ces fêtes. Prenez de la hauteur et profitez de la magie de Noël et d'un panorama grandiose à 55 m de haut ! À son pied, des chalets pour récupérer de ses émotions...



## *Horaires marchés de Noël*

**JUSQU'AU 30 DÉCEMBRE**

**SUR TOUTES LES PLACES** du dimanche au jeudi de 10 h à 20 h, Vendredi et samedi de 11 h à 22 h

**SAUF PLACE DE LA COMÉDIE** du lundi au vendredi de 17 h à 23 h, samedi et dimanche de 11 h à 23 h

③ Retrouvez l'ensemble de la programmation des festivités sur metz.fr



# Pour encore plus de rêve

## DES CONCERTS GRATUITS À LA CATHÉDRALE SAINT-ETIENNE :

**DIMANCHE 5 DÉCEMBRE (15H) ET DIMANCHE 19 DÉCEMBRE (16H)** Concert d'orgue de l'Avent par la Maîtrise de la Cathédrale.

**DIMANCHE 12 DÉCEMBRE (16H)** Concert de Noël avec la Maîtrise de la Cathédrale et le chœur de filles de Colmar.

**SAMEDI 18 DÉCEMBRE (18H)** Concert de Noël inédit des Petits Chanteurs de France.



**SAMEDI 18 DÉCEMBRE (20H) ET DIMANCHE 19 DÉCEMBRE (16H)** Concert de Noël de l'Harmonie municipale de Metz à l'Arsenal. Gratuit sur réservation

## DES PROJECTIONS SUR LES ÉDIFICES DE LA VILLE :

**SUR LA FAÇADE DE LA GARE** Impressions impériales. Chaque jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 17h à 22h



**PLACE SAINT-SIMPLICE, PORTE DES ALLEMANDS, PLACE JEAN-PAUL II, RUE DE LA CHÈVRE, QUAI FÉLIX MARÉ-CHAL** Saint-Nicolas dans l'imagerie populaire. Découvrez ou redécouvrez les figures de votre enfance tous les soirs à la faveur de la tombée de la nuit!

## UNE EXPOSITION GÉANTE !

**300 SANTONS ET AUTOMATES** font revivre, du haut de leur 30 cm, les traditions de Noël et de la vie rurale d'autrefois.

Ouvert tous les jours de 10h à 18h jusqu'au 16 janvier à l'Église Sainte-Ségoles (3€/enfants et 5€/adultes).





Le **CCAS** est le gestionnaire direct de services d'aide et d'accompagnement à la population, de foyers-logements pour personnes âgées et apporte également son soutien actif à de nombreuses associations locales.

20 janvier 2022

# Nuit de la solidarité à Metz

**LA DÉTRESSE SOCIALE, C'EST TOUTE L'ANNÉE, MAIS C'EST PARTICULIÈREMENT INSUPPORTABLE EN CES TEMPS DE FÊTES. LA VILLE A FAIT DE LA LUTTE CONTRE LA PRÉCARITÉ UNE PRIORITÉ DE SON ACTION.**

Ce sera un temps fort pour la **cohésion sociale**: Metz organise sa nuit de la solidarité le 20 janvier. Ce soir-là, des professionnels, accompagnés d'associations spécialisées, vont réaliser un décompte du nombre de sans-abris ou mal-logés. A

Metz, à cette période, les personnes installées dehors pour y passer la nuit sont rares. Cela ne veut pas dire qu'il n'y a pas de SDF. Par définition, un sans domicile fixe est quelqu'un qui recherche chaque soir un lieu pour **dormir et se mettre en sécurité**:

Plus d'infos: [metz.fr](http://metz.fr)





INTERVIEW



**Dr Khalifé Khalifé,**  
*1<sup>er</sup> adjoint en charge  
de la Cohésion sociale*

« *Soutenir  
tous les  
Messins* »

**Quelle politique pour lutter contre l'exclusion sociale ?**

A Metz, c'est le 1<sup>er</sup> adjoint qui a en charge la cohésion sociale : c'est dire l'importance que l'on donne au bien-être de tous. A l'arrivée de cette nouvelle municipalité, nous avons trouvé un CCAS qui n'avait pas le moral. Il a fallu réaffirmer que sa mission était bien de soutenir tous les messins en détresse, qu'ils soient visibles ou invisibles.

**Qui sont ces visibles et invisibles ?**

Les visibles, c'est ceux qui sont dans la rue en journée : il y a les personnes en errance, ce n'est pas nouveau, et pour certains c'est malheureusement l'aboutissement d'un long parcours de ruptures. Ce n'est pas pour autant qu'il

ne faut rien faire : il faut aller vers eux, discuter et les accompagner. Il y a les errances psychiatriques, pour lesquelles nous allons mettre en place une structure d'accueil spécialisée avec 12 places. Enfin, il y a ce que j'appelle les errances « commerciales », qui s'effectuent parfois en bandes organisées, avec une mendicité agressive, que nous ne pouvons pas accepter.

Les invisibles, ce sont les vulnérables, les ménages particulièrement fragiles, que nous devons soutenir, et à qui on doit des solutions.

Enfin il y a la situation du logement : nous allons investir plus de 300 millions d'euros pour rénover le parc social de la Ville : on ne veut plus voir d'appartements insalubres.

un toit ou quelque chose d'approchant, comme un squat. L'idée de cette maraude c'est aussi d'échanger avec ces précaires pour mieux appréhender la diversité des situations, pour **dresser une cartographie sociale et pour pouvoir adapter les actions.**

**ON FAIT QUOI POUR EUX?** C'est pour répondre à cette question que la Ville et le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) vont mettre, à cette occasion, en lumière les dispositifs de solidarité existants : il s'agit de proposer à tous d'aller à la rencontre des différents acteurs professionnels, des associations, des bénévoles. En journée, certaines structures d'accueil ou d'entraide proposeront des portes-ouvertes, et le soir celles qui concourent à la lutte contre la précarité auront l'occasion de présenter leurs actions. **Participez à ce temps de solidarité et de générosité!**

**Lutter contre l'isolement**

La solidarité c'est également avoir des attentions pour les personnes isolées ou fragiles. Par exemple, pour ce Noël, le CCAS va les accompagner à des spectacles, pour rompre avec la solitude, pour leur permettre de vivre à un moment, autre chose que leur quotidien. C'est aussi un soutien financier à destination des associations qui seront aux cotés des plus

précaires pour ces fêtes de fin d'année. Essentielle également, la distribution de 5000 colis de fin d'année pour les seniors, résidants en Ephad ou à domicile. C'est un geste loin d'être anodin, car perçu par les aînés comme une reconnaissance.



Mairies de quartier

# Engagement tenu !



INTERVIEW



**Doan Tran,**  
Conseillère déléguée  
à la coordination  
des mairies de quartier

« La ville du  
quart d'heure »

## **Pourquoi cette réouverture des mairies de quartier ?**

C'est le fer de lance de la politique de proximité et de solidarité voulue par la municipalité. On rapproche les services du citoyen, et on étend leur nombre pour mieux répondre aux attentes : on peut quasiment tout faire dans ces mairies de quartier et avoir des réponses dans un lieu à un quart d'heure de chez soi.

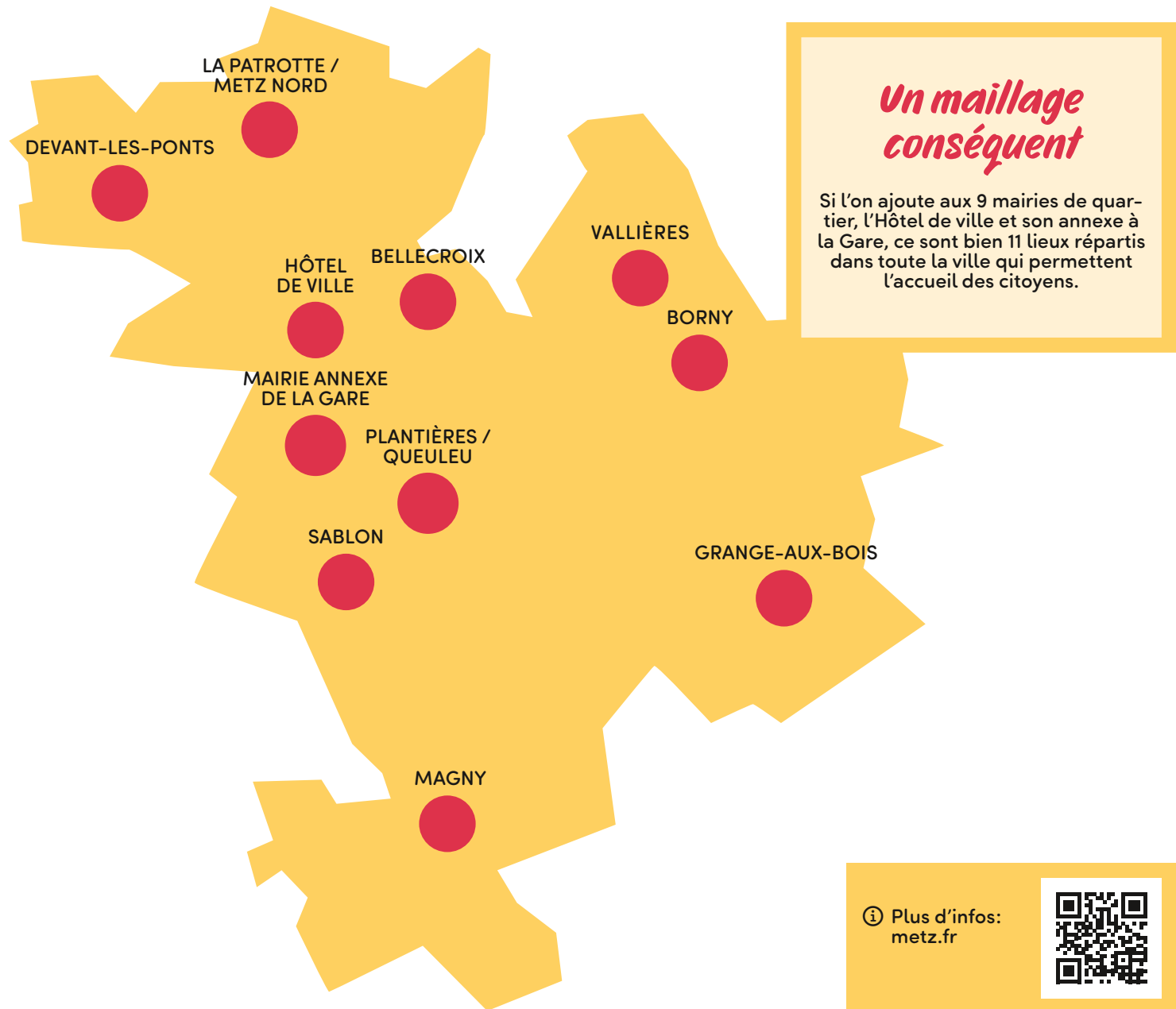
## **Cette présence dépasse le simple cadre administratif**

C'est un lieu où l'on est à l'écoute des habitants, des associations, des commerçants. On s'occupe des petits tracas de la vie quotidienne jusqu'aux grands projets. C'est aussi là que l'on peut rencontrer physiquement un élu, qui représente le Maire. C'est un relai avec les Services de la Ville, mais il a aussi la capacité d'être réactif, d'accompagner et de soutenir les demandes.

## **APRÈS DEVANT-LES-PONTS, LA GRANGE-AUX-BOIS ET MAGNY, UNE 4<sup>E</sup> MAIRIE DE QUARTIER A ROUVERT À VALLIÈRES**

Dès son arrivée, la municipalité a fait de la proximité un axe majeur de sa politique. Metz est passée en une seule année de **5 à 9 mairies de quartier**. Grâce à ce maillage, les messines et messins ont donc accès à l'essentiel des services publics non loin de chez eux. Ce rapprochement offre également la possibilité d'avoir un contact direct avec un élu référent du quartier.

**UNE GAMME DE SERVICES ÉTOFFÉE** Au-delà de l'accueil quotidien et des informations de proximité mises à disposition, la Ville a réorganisé son administration pour permettre l'accès sur rendez-vous à **de nombreuses prestations dans chaque mairie de quartier**.



### Un maillage conséquent

Si l'on ajoute aux 9 mairies de quartier, l'Hôtel de ville et son annexe à la Gare, ce sont bien 11 lieux répartis dans toute la ville qui permettent l'accueil des citoyens.

Plus d'infos: [metz.fr](http://metz.fr)



**DES NOUVEAUX SERVICES!** Sollicitez un rendez-vous sur place avec:

- Le service emploi et insertion
- Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)
- La police nationale
- Les policiers municipaux de proximité
- Le médiateur municipal
- L'ALEC du pays messin pour la rénovation énergétique
- Le syndicat des eaux de la région messine

Vous y trouverez aussi des réponses à vos questions et demandes concernant le cadre de vie (urbanisme, parcs, jardins et espaces naturels, propreté urbaine...), les transfrontaliers, la petite enfance, l'accompagnement numérique.

**ET DANS LA CONTINUITÉ DES SERVICES EXISTANTS,** les agents vous accueillent sur rendez-vous pour:

- Les formalités administratives: légalisation de signature, attestation d'accueil, inscription sur les listes électorales, changement d'adresse, demande de stationnement pour déménagement...
- Les documents d'identité: dépôt de demande de passeport et de carte d'identité, retrait des titres
- Les extraits et copies d'actes d'état civil: extrait d'acte de naissance, de mariage ou de décès, demande de duplicata de livret de famille
- Les inscriptions scolaires, cantine et périscolaire du matin
- Les demandes de jardins familiaux
- Les demandes de déneigement pour les personnes âgées

## Transfrontaliers

# Le Luxembourg, une opportunité pour Metz

LE LUXEMBOURG PRÉVOIT LA CRÉATION DE DIZAINES DE MILLIERS D'EMPLOIS NOUVEAUX D'ICI 2030, ET METZ N'EST PAS LOIN GÉOGRAPHIQUEMENT DE CET IMPORTANT MARCHÉ DU TRAVAIL : **C'EST UNE CHANCE À SAISIR.** AU SEIN DE L'EUROMÉTROPOLE DE METZ, UN ACTIF SUR DIX EST DÉJÀ TRAVAILLEUR FRONTALIER. IL FAUT ACCOMPAGNER ET FACILITER CETTE TENDANCE.

**PORTRAIT-ROBOT** 12 000 habitants de l'Eurométropole traversent la frontière pour se rendre sur leur lieu de travail : 5 000 d'entre eux résident à Metz même. **Mais qui sont-ils ?**

Si la majorité sont des hommes, la part des femmes (38 %) est significative. La motivation principale est le niveau des salaires. A noter qu'il s'agit de travailleurs diplômés (près de 80 % ont un niveau Bac +3), et que

la répartition par âges confirme qu'il s'agit d'emplois correspondants à tout le cycle de la vie professionnelle, du 1<sup>er</sup> emploi jusqu'à la fin de carrière.

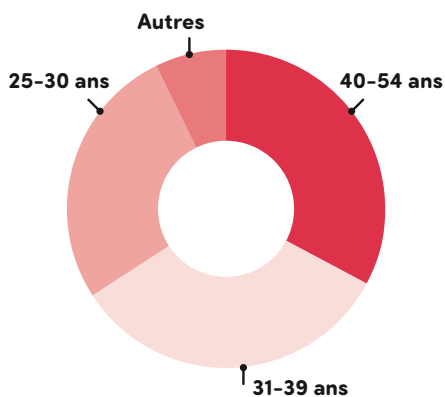
Une grande majorité de ces travailleurs habitent 4 quartiers précis de la ville : une des explications est la proximité de la gare ou d'un accès à l'autoroute. La plupart passe entre 2 et 3 heures de temps dans les transports (avec une répartition à part égale entre le train et la route).

56 % des personnes interrogées sont insatisfaites de leur mode de transport.

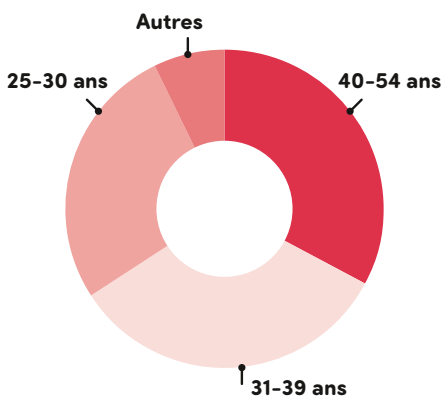
**DÉFENDRE LES TRAVAILLEURS FRONTALIERS** La Ville et l'Eurométropole ont vigoureusement réagi à la rentrée suite à une modification fiscale entre le Luxembourg et la France, qui entraînait un surplus d'imposition notable pour de nombreux frontaliers. **Grâce à cette forte mobilisation de la**

## Frontaliers messins, qui êtes-vous ?

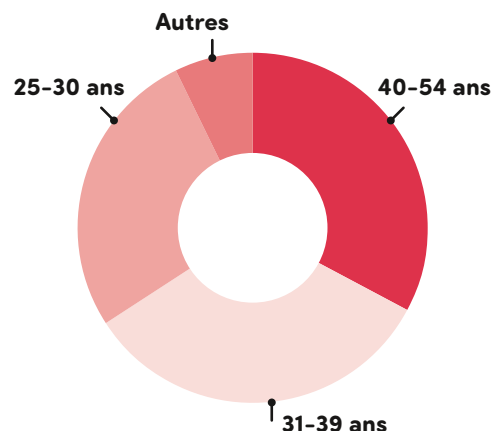
**ÂGES**



**NIVEAU DIPLÔME**



**QUARTIERS**





VOTRE ÉLUE



**Amandine Laveau-Zimmerlé,**  
*Conseillère déléguée  
aux travailleurs frontaliers*

**classe politique locale, Bercy a suspendu cette mesure.**

Cette même convention fiscale limite aussi les possibilités de télétravail, ce qui va à rebours des considérations environnementales et de la qualité de la vie au quotidien. Metz veut peser pour que des solutions adaptées à ces enjeux soient trouvées.

**ÊTRE AU PLUS PRÈS** La majorité des travailleurs frontaliers déclare manquer d'informations propres à leur situation sur les sujets de fiscalité, de prestations familiales, de chômage, de retraite ou encore de remboursement des frais de santé. Désormais, pour avoir des réponses à ces préoccupations, il suffit de prendre rendez-vous à la Maison de Luxembourg, un service de l'Eurométropole proposé au sein de l'annexe de la mairie située en Gare de Metz.

## Coopérer avec le Luxembourg

Metz veut s'impliquer pour faciliter le travail frontalier. Cela passe par un dialogue accru avec les élus luxembourgeois et le gouvernement français, pour travailler dans le sens d'un intérêt partagé, coopérer dans un bassin de vie et d'emploi commun.

Le problème le plus saillant est celui des transports, qu'il faut prendre à bras le corps. Il est temps que le projet A31bis se concrétise, financé par une écotaxe poids-lourds plutôt que par un péage sur les automobilistes. La Région va investir dans des TER plus longs et à deux étages, et augmenter au maximum le cadencement des trains à destination du Luxembourg. Mais cela ne suffira pas, il faut anticiper un réseau express métropolitain: des études sont lancées, notamment pour envisager la création d'une 3<sup>e</sup> ligne de voie ferrée entre Metz et Luxembourg.

L'autre grand sujet, c'est la formation: même si le Luxembourg développe son propre enseignement supérieur, il n'offre pas toutes les possibilités qui font la force de Metz. Il faut être attentif aux besoins de notre voisin, pour mettre en adéquation emploi et formation: les grandes écoles d'ingénieurs et formations spécifiques pourraient s'ouvrir aux financements et aux étudiants luxembourgeois.



Plus d'infos:  
[eurometropolemetz.eu](http://eurometropolemetz.eu)



*Déjà  
en place*

15

crèches municipales

10

crèches associatives

Accueil des petits

*Bientôt des  
maisons  
d'assistantes  
maternelles*

**AVIS DE NAISSANCE :  
DES NOUVEAUX  
DISPOSITIFS D'ACCUEIL  
DES TOUT-PETITS ET DES  
PARENTS VONT NAÎTRE  
À METZ : DEUX MAISONS  
D'ASSISTANTES  
MATERNELLES ET UNE  
MAISON DES BÉBÉS.**

C'est un système hybride, **entre l'accueil en crèche et la garde à domicile**. Dans une maison d'assistantes maternelles, 4 professionnelles peuvent prendre en charge chacune jusqu'à 4 petits. Il y a donc au maximum 16 enfants. C'est une petite structure qui permet l'éveil et la sociabilisation grâce au développement de nombreuses activités communes. Concrètement, la ville va investir pour mettre à disposition des locaux adaptés et aux normes « petite enfance », mais ce sont les parents qui emploient les nounous dans ces espaces cocooning.

La première maison d'assistantes maternelles ouvrira quartier du Sablon en 2022, puis une autre au centre-ville, sur la colline Sainte-Croix. La maison des bébés sera adossée à cette dernière.



INTERVIEW



**Isabelle Lux,**  
*Adjointe à la petite enfance et la famille*

« Gagner en attractivité »

**Pourquoi le choix de ces maisons d'assistantes maternelles ?**

C'est à la suite de demandes remontées du terrain, pendant la campagne municipale notamment. Les parents tout comme les assistantes maternelles privées étaient en attente de ce mode de garde qui n'existe pas encore sur Metz. En répondant à ces aspirations nouvelles, on diversifie notre offre, et on gagne en attractivité auprès de jeunes couples qui souhaiteraient s'installer à Metz. Nous devons de toute façon agir, la demande de garde dans nos crèches est en augmentation, nous sommes obligés en ce moment de mettre des dossiers en attente.

**Et la maison des bébés ?**

C'est un concept innovant. L'idée est d'accueillir les parents avant même la naissance. Entre le 4<sup>e</sup> mois de grossesse et les 2 ans de l'enfant, beaucoup de choses se jouent, c'est une période de la vie où plus de 200 000 connexions neuronales s'opèrent par minute chez le tout-petit. Dans ce lieu ressource, on retrouvera plein d'informations, la possibilité d'échanges avec des professionnels, des ateliers, des vide-dressings puériculture et j'en passe. Il faut accompagner les parents dans cette période essentielle dite des 1000 jours : de nombreuses études ont montré que lorsque les personnes qui entourent le bébé sont empathiques, attentives, soutenantes, le développement de son cerveau est considérablement stimulé.



**C'est aussi nouveau**

Le service Petite enfance propose également des rencontres entre parents et nounous sous forme de speed dating, ce qui permet de multiplier les rencontres dans un lieu unique et un temps concentré. Les rendez-vous café poussette permettent eux de discuter avec d'autres parents sur un thème particulier relatif à la petite enfance.

① Plus d'infos: [metz.fr/famille/](http://metz.fr/famille/)



Conseil municipal  
des enfants

# La parole à la jeunesse



🗳️ **Elus pour 2 ans en novembre 2020**, élèves de CM2 cette année, ces 55 jeunes âgés de 10 ans en moyenne forment un échantillon représentatif de tous les quartiers de Metz.

📄 Plus d'infos:  
metz.fr



**ENFIN !  
REPORTÉE À CAUSE DE LA CRISE SANITAIRE, LA PREMIÈRE SÉANCE  
PLÉNIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS A PU SE TENIR  
OFFICIELLEMENT À L'HÔTEL DE VILLE.  
UN TEMPS SOLENNEL POUR CES 55 JEUNES ÉLUS.**

Le maire de Metz, François Grosdidier, qui présidait cette séance, a immédiatement donné le ton : « Vous êtes ici à la meilleure école de la démocratie représentative mais aussi participative. Nous avons besoin de ce conseil pour **porter la voix des enfants**, pour connaître vos problèmes, pour écouter vos propositions, et vous pouvez donner votre avis sur tout ».

Chacun leur tour, ces jeunes élus ont présenté leurs actions, manifestations et temps communs :

visite du musée de la Cour d'Or, du jardin des Récollets, du pôle Propreté lors de la Semaine de la Propreté... Organisés sous forme de commissions (Nature et Environnement, Bien-être et Solidarité, Loisirs et Cadre de Vie...), les enfants ont travaillé sur toute une série de projets, comme une opération de ramassage de déchets, la création d'un jardin partagé, la sensibilisation aux gestes de 1<sup>ers</sup> secours, l'envoi de courriers et dessins aux personnes âgées à la période de Noël, ou encore

l'enregistrement de livres audio à destination d'enfants handicapés. La séance s'est conclue par une série très vivante de questions adressées directement au maire, qui a échangé avec eux sur les thématiques qui les touchent particulièrement, les loisirs, les parcs de jeux, les cantines, l'aménagement des écoles, ou encore les déchets dans la rue.



## *Metz, ville amie des enfants*

Par le renouvellement de ce titre pour le mandat 2020/2026, la municipalité s'engage à rendre la ville plus accueillante et accessible aux enfants et aux jeunes, à améliorer leur sécurité, leur environnement, leur accès à la culture et aux loisirs, à promouvoir leur éducation à la citoyenneté, et à favoriser leur participation à la vie de la cité.

**Signature officielle de la convention** par Sandrine Fey, Vice-présidente régionale d'UNICEF et François Grosdidier, Maire de Metz, en présence d'Anne Stémart, Adjointe à l'Education.



📍 **Portée par l'association Motris**, l'opération a permis que tout le monde puisse s'approprier le projet.

**C'EST LA TOUTE PREMIÈRE FORÊT URBAINE QUI PREND RACINE À METZ. EN L'ESPACE DE QUELQUES JOURS, VOLONTAIRES ET ASSOCIATIONS ONT PLANTÉ 3 000 ARBUSTES DANS LE QUARTIER DU SANSONNET À DEVANT-LÈS-PONTS.**

C'est plus que jamais le retour de la nature en ville! Avec la plantation de cette forêt urbaine et collaborative, Metz va rapidement bénéficier d'un nouvel **îlot de fraîcheur**, qui va également favoriser la **biodiversité**.

Basée sur la méthode Miyawaki, du nom d'un botaniste japonais, l'opération consistait en une plantation resserrée des arbres, trois par m<sup>2</sup>, ce qui permet de créer un morceau de forêt dense et sauvage. Cette technique favorise également une pousse rapide: ces jeunes arbres devraient dépasser la taille de ceux qui les ont plantés d'ici 2 à 3 ans!



📍 **En famille ou avec l'école**, les enfants étaient particulièrement enthousiasmés à l'idée de voir grandir «leur arbre».

Opération blanche

# Prêts pour l'hiver



📷 **Revue des troupes et des moyens mobilisables** en cas de chutes de neige ou de verglas / **La ville dispose de toute une gamme de véhicules** pour assurer le déneigement dans toute la ville.

La neige arrive ?  
La Ville de Metz se mobilise !

350 km  
de voies  
communales

15  
engins  
de service  
hivernal

150  
agents  
mobilisables  
24h/24



22  
dénéigeuses  
manuelles

1400 tonnes  
de sel en stock  
& 30 m<sup>3</sup> de saumure



Source: 2021

## SÉCURISER LA VOIRIE EN CAS DE NEIGE OU DE PLUIE VERGLAÇANTE : C'EST TOUT L'ENJEU DU DISPOSITIF MIS EN PLACE POUR FAIRE FACE AUX RIGUEURS DE L'HIVER.

Nom de code: **Opération blanche**. Le plan de bataille est prêt à être déployé, basé sur une carte de déneigement des 350 kms de voiries (qui affecte à chaque axe de circulation une priorité et un niveau d'intervention), les véhicules révisés (8 camions poids lourds, 4 tracteurs épancheurs, deux camions ravitailleurs,

22 déneigeuses manuelles...), 1400 tonnes de sel sont prêtes à l'emploi, **jusqu'à 30 conducteurs d'engins et 120 agents des pôles Propreté urbaine, Parcs et Jardins, et Mobilité sont mobilisables** dès que nécessaire. Metz est prête à affronter les frimas de l'hiver.

## Dérèglement climatique

Les services de la Ville ont constaté depuis plusieurs années un décalage de la saison hivernale sur les mois de février et mars, avec des périodes de froid et de chutes de neige plus courtes, mais plus intenses.

**Le graouilly atteint des sommets** C'est une image étonnante brandie à 7400m d'altitude au Népal. Le Messin Jonathan Kubler, alias John Horn, tentait de vaincre un 3<sup>e</sup> sommet à plus de 8000m sans oxygène. Terrassé par une douleur soudaine, il a dû être évacué par hélicoptère, non sans prendre le temps d'arborer le logo de la Ville de Metz.



**Fais-moi peur** Le jardin botanique comme vous ne l'avez sans doute jamais vu. À l'occasion d'Halloween le 29 octobre, il s'est illuminé d'orange pour la fête à la citrouille!



**L'artiste Paul Flickinger** a exposé jusqu'à la fin novembre une trentaine d'œuvres au Temple neuf de Metz, inspirées du Retable d'Issenheim, polypytique peint par Grünewald et sculpté par Nicolas de Haguenau entre 1512 et 1516. Un travail à retrouver en vidéo: <http://flickingerfanartclub.fr>







**3300 visiteurs pour le festival Makerland** Début octobre Bliiida organisait et accueillait dans ses murs cette fête des «makers». Petits et grands étaient invités à découvrir, s'initier ou s'essayer à la céramique, l'impression 3D, la sculpture sur métal, l'ébénisterie, la robotique...



**42,195 km** Les marathoniens sont revenus dans les rues de la ville, ils étaient 1667 présents sur la ligne de départ pour cette 11<sup>e</sup> édition du Marathon Metz Mirabelle, reportée l'année dernière à cause de la situation sanitaire. Toutes courses confondues, ils étaient 5267 participants.

**Abolition de la peine de mort** Cela fait 40 ans que la peine capitale a été abolie en France: une exposition dans le péristyle de l'Hôtel de ville et une table-ronde ont permis de rappeler néanmoins qu'un tiers des États dans le monde restaient à convaincre.





📷 **59 couples mis à l'honneur** Réception conviviale mi-octobre dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville par François Grosdidier, pour ces 118 messins et messines à l'occasion de leurs noces d'or, de diamant, de palissandre et de platine! Le maire de Metz était accompagné de nombreux élus, comme Stéphanie Changarnier, conseillère déléguée à la politique des seniors.

**Napoléon et Metz** Succès pour l'exposition montée dans les salons de l'Hôtel de Ville à l'occasion de la commémoration nationale de l'anniversaire du bicentenaire de la mort de l'Empereur. Le vernissage s'est déroulé en présence de Charles Bonaparte, descendant de Napoléon 1<sup>er</sup>.



**Le 15 octobre dernier**, à l'occasion de la journée de mémoire pour Samuel Paty, le Maire de Metz François Grosdidier et son adjoint à la Culture Patrick Thil sont allés à la rencontre de professeurs du Collège Jean Rostand pour leur réaffirmer avec force son soutien au corps enseignant.



**Retour gagnant** Avec 40 000 spectateurs tout au long de la semaine, le Moselle Open de tennis a fait le plein après deux années d'absence. C'est le polonais Hubert Hurkacz qui s'est imposé.



# PRATIQUE

On en voit de plus en plus, comme ici quartier Nouvelle Ville. Ce mobilier urbain est un « assis/debout », à mi-chemin entre le banc et la rambarde. Il permet de se poser ou de se (re)poser un instant, debout, en appui, sans s'asseoir et donc sans faire un effort pour se relever !

# LA VILLE (ENCORE) DISTINGUÉE

Les reconnaissances s'enchaînent pour Metz ! Après la confirmation du label 4 fleurs par le Conseil national des villes et des villages fleuris, la Ville a obtenu le trophée d'or dans la catégorie « Aménageurs : la transformation urbaine la plus innovante » pour l'écoquartier du Sansonnet. A noter également une distinction obtenue lors du concours des Rubans du Patrimoine pour une partie de la restauration en cours du Cloître des Récollets. Enfin, Metz espère décrocher prochainement une 5<sup>e</sup> étoile « Ville Eco-propre ». C'est le plus haut niveau de ce label récompensant les collectivités qui s'engagent à améliorer durablement la propreté de leurs espaces publics.



📺 Découvrez en vidéo le projet d'aménagement

Julien Vick, adjoint à la Transition écologique reçoit le prix lors du Sommet Immobilier, Aménagement des Territoires et Innovation (SIATI) qui se tenait à Paris le 6 octobre.

# METZ NUMERIC SCHOOL

Depuis la rentrée, cette école du numérique accueille ses 200 à 300 apprenants dans des nouveaux locaux situés quartier de l'Amphithéâtre. Soutenue et financée par la Région, l'Eurométropole et la Ville de Metz, cette « école de demain » représente une réelle plus-value pour la transformation numérique du territoire, en permettant à des jeunes d'accéder à des emplois d'avenir et en offrant de nouvelles solutions de recrutement pour les entreprises locales.



Inauguration des nouveaux locaux par Marc Sciamanna, adjoint à la Vie étudiante, et Valérie Debord, Vice-présidente de la Région Grand Est, déléguée à l'Emploi et à la Formation.



# DÉMOCRATIE ACTIVE À QUEULEU

Une réunion de concertation avec les habitants du quartier des Coteaux de la Seille a eu lieu pour choisir l'ambiance souhaitée pour l'aménagement paysager du Parc Soeur Emmanuelle. Les riverains, répartis en ateliers, ont pu imaginer une organisation de l'espace sur un plan, à partir de vignettes (forêts, arbres, bosquets, fontaine, mobilier en bois, aires de jeux d'enfants naturelle, promontoire, cheminement...). La méthode a très largement séduit la cinquantaine de personnes présentes. La société d'aménagement de Metz (la Saremm) a démarré les premières plantations après avoir fait une synthèse de ces retours.



Deux plans d'aménagement avec deux tonalités différentes étaient proposés lors de ces ateliers, en présence de Laurence Molé-Terver, coordinatrice de la politique municipale dans le quartier Queuleu.

# CADRE DE VIE

Depuis le 19 juillet la Ville de Metz a engagé des travaux conséquents (assainissement, piste cyclable, réfection des trottoirs, plantation d'arbres...) sur le tronçon de la rue Pasteur et de la rue Charlemagne. Des travaux qui sont arrivés à leur terme et qui embellissent notablement le quartier Nouvelle Ville et Impérial.



## TRAVAUX VOIRIE

Une carte interactive sur le site metz.fr permet d'avoir une vue en temps réel de l'intégralité des travaux sur la ville, leurs durées, leurs impacts sur la voirie et la circulation ainsi que les arrêtés municipaux correspondants



## UNE SOUSCRIPTION PUBLIQUE POUR LE FORT DE QUEULEU

L'association du Fort de Metz-Queuleu, la Fondation du patrimoine et L'Eurométropole de Metz ont lancé une souscription pour financer une campagne de réhabilitation de ce lieu de mémoire. L'association espère récupérer 100 000€ de dons pour financer des travaux d'amélioration de l'accueil du public.



Plus d'infos:  
[fort-queuleu.com](http://fort-queuleu.com)



## ÉCOLE SAINT-EUCAIRE 1024 GRUES

C'est une réalisation très spectaculaire qui s'affiche dans le hall de l'École Saint-Eucaire: plus d'un millier d'oiseaux fabriqués en origami pour constituer un mobile géant. La grue est un animal fétiche au Japon car elle symbolise la longévité et la paix.

## METZ VUE DE L'ESPACE

Le 2 novembre dernier, l'astronaute Thomas Pesquet a fait à Metz un cadeau aussi inédit que grandiose en photographiant la ville depuis la station spatiale internationale, et en indiquant que « le Centre Pompidou-Metz se détache assez nettement ». Un cliché rarissime qui a fait le tour du monde via les réseaux sociaux.





# SUCCÈS GOURMAND



C'était une nouveauté : un marché gourmand s'est tenu vendredi 1<sup>er</sup> octobre place Saint-Louis. Au vu de l'affluence, la douzaine de producteurs locaux labellisés « Qualité MOSL » et la ville envisagent de renouveler l'opération plusieurs fois par an.

# HOMMAGE

Le stade de football de La Grange-aux-Bois a été baptisé stade Yacine Cherradi, du nom de cette figure de la vie associative et sportive du quartier. Disparu soudainement en 2018 à seulement 33 ans, alors qu'il était président du club, toutes ses actions avaient pour objectif de favoriser la mixité et le lien social.



# L'HERBIER RELANÇÉ

Retour du concours « Herbiere de mon quartier » dans les écoles messines. Le concours initié par la Ville de Metz, en partenariat avec l'Education Nationale, a rencontré un vif succès lors de sa première édition, 29 écoles ayant participé. Pour aller plus loin dans la sensibilisation des enfants à l'environnement et au développement durable, le thème de la biodiversité sera exploré cette année.

GROUPE UTILE POUR METZ

## Retrouver les instants chaleureux qui nous ont tant manqués



Les fêtes de fin d'année approchent à grand pas et nous allons pouvoir à nouveau profiter de ces instants chaleureux qui nous avaient tant manqués!

**La Majorité Municipale a tout mis en œuvre pour que la Ville soit prête et se pare de ses plus beaux atours:** 825 illuminations de Noël, 269 sapins supplémentaires par rapport à l'année dernière, des quartiers davantage illuminés, des décorations à ne pas manquer:

-Les marchés de Noël place Saint Louis et place de la République avec leurs jolis chalets en bois, les produits artisanaux et les odeurs de vin chaud

-Le marché gourmand situé désormais Place de la Comédie,

-Notre magnifique gare avec, à nouveau, un très joli son et lumière,

-Les festivités de Saint Nicolas les 4 et 5 décembre,

-Le sentier des lanternes qui reprendra ses quartiers sur l'esplanade pour le plus grand bonheur des petits et des grands!

La vie Municipale c'est aussi le vote, lors du Conseil Municipal d'Octobre dernier, d'un projet important: **la construction d'un pôle de gymnastique** au complexe sportif de Belletanche. **Nous nous y étions engagés, nous le faisons!** Cet équipement permettra enfin à la Ville de Metz de doter son club de gymnastique et ses 1700 adhérents d'un **véritable outil d'entraînement, moderne et adapté à la pratique de gymnastique de haut niveau.**

Nous avons fait de la proximité le cœur de notre action municipale. **Nous nous étions engagés à rouvrir les 4 Mairies de quartier fermées par l'ancienne Majorité en 2017! C'est chose faite depuis début Octobre avec la réouverture de la Mairie de quartier de Valières** (après celles de Devant-les-Ponts, Grange-aux-Bois et Magny).

**Enfin, Une Ville agréable à vivre passe bien sûr par une transition écologique ambitieuse et adaptée à nos besoins. Nous faisons le pari de l'hydrogène vert pour nos transports en commun!** Ainsi la Ville de Metz avec l'Eurométropole, verra sa flotte de bus Diesel progressivement remplacée pour tendre vers le zéro carbone! **Nous nous y étions engagés, nous le faisons!**

Une ville qui bouge, qui rayonne, qui se transforme, c'est notre engagement et nous le réalisons!

Nous vous souhaitons à toutes et tous de belles fêtes de fin d'année!

### Nathalie Colin-Oesterlé,

Présidente du groupe Utile pour Metz

Khalifé Khalifé, Patrick Thil, Anne Weizman, Julien Vick, Martine Nicolas, Marc Sciamanna, Jacqueline Schneider, Anne Stemart, Julien Husson, Isabelle Lux, Bouabdellah Tahri, Patricia Arnold, Hervé Niel, Caroline Audouy, Jean-Marie Nicolas, Anne Fritsch-Renard, Guy Reiss, Gertrude Ngo Kaldjop, Férit Burhan, Stéphanie Changarnier, Blaise Taffner, Laurent Dap, Isabelle Viallat, Timothée Bohr, Laurence Molé-Terver, Bernard Staudt, Henri Malassé, Rachel Burgy, Eric Fiszon, Chanthly Ho, Mammour Mehalil, Corinne Friot, Michel Vorms, Yvette Masson-Franzil





GROUPE ÉNERGIES POUR METZ

## Toujours plus de services, de proximité et d'écologie !

Grâce à vous, cette année, la majorité à laquelle nous appartenons a pu concrétiser notre idée de la ville du quart d'heure en rouvrant et en étendant les services des mairies de quartier fermées en 2017. Parce que nous voulons être encore plus proches de vous, 2022 sera l'année de l'Agora des Citoyens avec la tenue régulière des Conseils de quartier et de réunions publiques, sur tous les sujets, dans la continuité de cette fin d'année.

Si vous êtes frontaliers, vous avez dû voir le changement en un an. Des services vous sont enfin destinés en partenariat avec l'Eurorométropole de Metz via, entre autres, la Maison du Luxembourg. Logée à la gare de Metz, elle déménagera dans des locaux plus grands au début de l'année prochaine. Aussi, nous continuons d'oeuvrer dans votre intérêt sur les conventions qui régissent le télétravail et la fiscalité.

2021 aura été une année verte avec l'engagement de planter 3 000 arbres par an. Lutte contre le réchauffement climatique oblige, la Ville et la Métropole ont travaillé sur le lancement d'un écosystème d'hydrogène vert destiné à alimenter nos transports en commun d'ici trois ans. 2022 sera ainsi une année décisive pour des mobilités toujours plus douces et propres.

Enfin, en ce mois de décembre, la Ville a souhaité rattraper le temps perdu en raison de la crise sanitaire et vous proposera des festivités de Noël féériques avec davantage d'illuminations et de décorations dans le centre-ville comme dans les quartiers. Dans l'attente de ces moments chaleureux, nous vous souhaitons de très belles fêtes de fin d'année.

### **Béatrice Agamennone,**

Présidente du groupe Énergies pour Metz



GROUPE UNIS POUR METZ

## Unis aujourd'hui et demain



Nous entrons dans le temps de la célébration, des retrouvailles souvent, et du renouvellement.

Le groupe *Unis pour Metz* présente à l'ensemble des habitants de notre métropole ses vœux les plus chaleureux:

vœux de sérénité et d'accomplissement personnel,  
vœux de solidarité et de cohésion collective.

C'est de cette cohésion dont nous avons plus besoin que jamais face à une crise environnementale, sociale et économique qui dresse les nations contre les nations, les communautés contre les communautés, les individus contre les individus.

Mais il n'est pas de cohésion sans souci de la vérité: c'est ce que nous appelons toutes et tous "franchise", "sincérité", "honnêteté", autant de conditions à la confiance et à l'élan collectif.

Trop souvent dans notre assemblée municipale ces principes élémentaires ont été bafoués, détruisant les conditions de cohésion du corps politique et vérolant la parole publique: invectives, mensonges budgétaires purs et simples, parcelles maraîchères bétonnées qualifiées de « dents creuses », rejet systématique des responsabilités sur les « autres » (les juges, les journalistes, J-L. Bohl ou D.Gros, les services municipaux), le dénigrement pour fil rouge.

Attachons-nous plutôt à la *rectitude* des projets.

Certaines propositions d'Unis ont déjà été reprises:

- Investissement dans les cellules commerciales vacantes,
- Navette vers le Pontiffroy,
- Expérimentation de la Fournirue piétonne.

Nous continuerons à défendre d'autres mesures issues du solide programme Unis pour Metz:

- Développement puissant des lignes de bus,
- Moratoire sur les grandes surfaces commerciales de périphérie,
- Investissement dans la gestion des déchets et biodéchets,
- Développement de la vie associative, sans ingérence politique, et notamment pour nos aînés.
- Extension de la cuisine centrale des cantines scolaires, pour accueillir plus de produits locaux.

C'est toujours par les projets que nous rechercherons la cohésion, et la solidarité

### **Xavier Bouvet,**

Président du groupe

Danielle Bori, Hanifa Guermiti, Pierre Laurent, Denis Marchetti, Sébastien Marx, Charlotte Picard,

Jérémy Roques, Pauline Schlosser,

Nicolas Tochet, Marina Verronneau



## Piétonnisation de la Fournirue le samedi une décision dénuée de bon sens



La décision du Maire de Metz d'expérimenter la piétonnisation au printemps prochain de la Fournirue le samedi ne permettra plus aux automobilistes d'accéder à l'hyper centre par la seule rue à Metz encore ouverte à la circulation par ce côté de la ville.

Le résultat est déjà annoncé, plus d'embouteillages le samedi pour accéder au parking comédie, cathédrale et république accessibles uniquement par le boulevard Paixhans (sauf en cas de manifestation, le pont de la préfecture étant fermé par les CRS) et le boulevard Poincaré.

Ces artères ainsi que la rue des Tanneurs sont déjà actuellement saturées le samedi et aux heures de pointe !

Une solution : tolérance zéro, verbaliser le stationnement sauvage et gênant sur le trottoir ainsi que les comportements excessifs.

Pour exclure la venue des automobilistes et perdre toute activité et attractivité pour Metz, le Maire ne pouvait s'y prendre mieux sauf pour faire plaisir à la catégorie «écolo bobo en vélo ou à trottinette électrique» du centre-ville.

**Metz mérite mieux pour son attractivité, vos élus du Rassemblement National seront présents pour vous défendre!**

Rejoignez-nous sur [www.pourmetz.com](http://www.pourmetz.com)  

Contact: [contact@pourmetz.com](mailto:contact@pourmetz.com)  
06 01 58 40 39

**Marie-Claude Voinçon,**

Conseillère municipale de Metz

**Françoise Grolet,**

Présidente du groupe RN Le Bon Sens pour Metz - Conseillère régionale du Grand Est

**et Grégoire Laloux**

Conseiller municipal de Metz



Sport à Metz

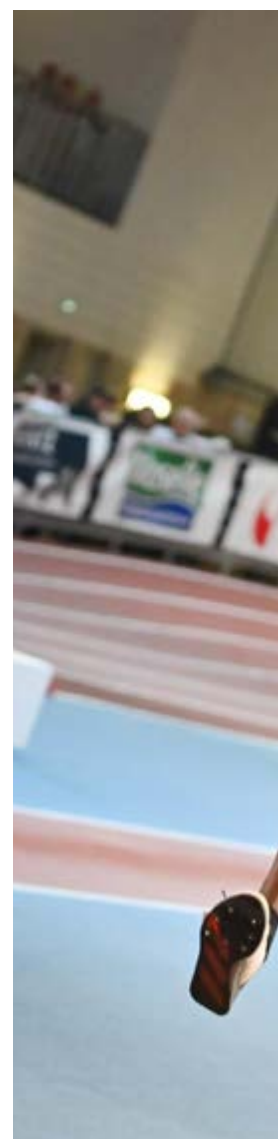
# Plein les yeux

VOTRE ÉLU



**Guy Reiss,**  
*Adjoint aux sports*

*« Le sport doit  
être accessible  
à tous »*





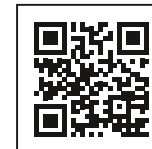
**EVÈNEMENT HANDBALL** Salle iconique des Dragonnes de Metz Handball, les Arènes accueilleront une compétition phare du hand masculin : le Final Four (demi-finales et finale) de la Coupe de la Ligue prendra en effet ses quartiers à Metz les **18 et 19 décembre**. En lice, les équipes de Paris, de Chambéry, de Montpellier et de Nantes. Spectacle assuré ! L'évènement, qui avait déjà eu lieu aux Arènes en 2018, avait rassemblé plus de 10000 spectateurs.

**UN PLATEAU DE STARS DE L'ATHLÉTISME** Le meeting international Metz Moselle Athlélor Indoor est un événement unique dans la région Grand Est. Il réunit chaque année les meilleurs athlètes français et des grands noms de l'athlétisme mondial (plus de 30 pays représentés à chaque édition).

Metz Moselle Athlélor indoor s'est classé en 9<sup>e</sup> position des meetings indoors mondiaux. La plupart des grands champions français tels que Renaud Lavillenie (2013 et 2014), Christophe Lemaitre (2014, 2016, 2017, 2019, 2020 et 2021), Pascal Martinot-Lagarde (2016, 2020 et

2021) ou Floria Guei (2015, 2016, 2017 et 2021), sont déjà venus. Chaque année, les meilleurs athlètes de la région sont également conviés à se mesurer au gratin national et international lors de ce meeting.

**Rendez-vous à l'Anneau de Metz-Borny le 12 février**, en présence de médaillés olympiques !



Plus d'infos sur [meeting-metzmoselleathlelor.fr](http://meeting-metzmoselleathlelor.fr)

**UN LIEU DÉDIÉ À LA GYMNASTIQUE** C'est une très bonne nouvelle pour le club de gymnastique de Metz. **Un pôle dédié de 4000 m<sup>2</sup>** verra le jour à l'automne 2025 sur le site de Belletanche. Actuellement hébergé aux Arènes, **le club aux 1700 adhérents** est un peu à l'étroit et limité dans sa progression. Avec ce nouvel équipement, c'est un double objectif qui est visé : permettre la pratique de la gymnastique de haut niveau dans des conditions optimales, et renforcer l'accessibilité de cette pratique sportive pour le plus grand nombre.



VOTRE ÉLU



**Hervé Niel,**  
*Adjoint en charge de  
la police municipale et  
de la réglementation*

« Pour l'intérêt  
de tous ! »



**QUI PEUT ACCÉDER AU PLATEAU PIÉTONNIER?**

- Les riverains, commerçants et professionnels
- Les propriétaires ou locataires d'un emplacement privatif
- Livreurs et usagers devant assurer une livraison ou manutention de marchandise aux heures de libre accès 6 h-11 h, 7j/7 (bornes en position basse) et de 19 h à 21 h avec ouverture des bornes sur demande

**COMMENT OBTENIR L'ACCÈS AU PLATEAU PIÉTONNIER?**

Commerçants et riverains doivent faire la demande d'un macaron au service Réglementation ([circulation@mairie-metz.fr](mailto:circulation@mairie-metz.fr)) avec un justificatif d'adresse et la carte grise du ou des véhicules

Pour les propriétaires ou locataires d'un emplacement de stationnement privatif, une

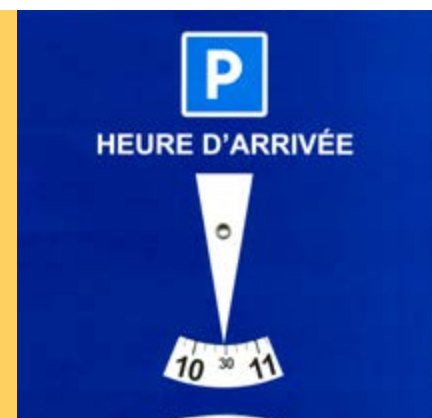
télécommande et un macaron seront délivrés. Le macaron doit être apposé obligatoirement sur le pare-brise. En cas de livraison, dépannage, travaux ou déménagement, une demande doit être faite auprès de la mairie en justifiant la nature.

**QUAND ACCÉDER AU PLATEAU PIÉTONNIER?**

Pour les professionnels ou riverains ayant un emplacement de stationnement privatif: accès libre 24 h/24 h, 7j/7 avec macaron obligatoire et disque bleu pour tout arrêt.

Pour les professionnels ou riverains n'ayant pas d'emplacement de stationnement privatif: accès libre de 6 h à 11 h 7j/7 pour un arrêt de 30 min avec apposition obligatoire du disque horaire.

Tout stationnement est interdit. L'arrêt est limité à 30 minutes, contrôlé par l'apposition du disque horaire.





📍 **Pour se rendre à l'Espace Bernard-Marie Koltès**, il suffit de prendre le pont qui permet d'accéder au Campus du Saulcy, puis de prendre tout de suite sur la gauche.

Espace Koltès

# Le théâtre se vit aussi au Saulcy

**NICHÉ AU CŒUR DU CAMPUS DE L'ÎLE  
DU SAULCY, CETTE SCÈNE PROPOSE  
UNE PROGRAMMATION THÉÂTRALE  
RÉSOLUMENT TOURNÉE VERS LA  
CRÉATION CONTEMPORAINE.**



Koltès, c'est désormais aussi un prix d'écriture. Les auteurs devaient s'inspirer d'un extrait de l'œuvre de Bernard-Marie Koltès: « On est une abeille qui s'est posée sur la mauvaise fleur ». Le jury a reçu 146 manuscrits.

📍 **Né à Metz en 1948**, Bernard-Marie Koltès est un des dramaturges français les plus importants de la fin du XXème siècle, et désormais aussi l'un des plus joués dans le monde. Il meurt à seulement 41 ans des suites du sida, nous laissant une œuvre fulgurante et novatrice.





**Salle comble** dès l'ouverture de cette saison avec la création d'Olivier Py «Hamlet à l'impératif», produite par le Festival d'Avignon.

Retrouvez infos et programmation sur [ebmk.fr](http://ebmk.fr)



**Quel est le projet de l'Espace Koltès ?**

Déjà il faut se débarrasser d'une 1<sup>re</sup> fausse idée : l'Espace Koltès, ce n'est pas un théâtre universitaire, c'est un lieu qui propose des spectacles à rayonnement national, avec une spécificité, l'écriture contemporaine. 2<sup>e</sup> fausse idée : c'est un théâtre « d'intellos ». Pas du tout, c'est un théâtre qui touche tout le monde, qui parle de nous, des problématiques de notre société. L'autre ligne directrice, c'est que ce n'est pas non plus juste un lieu de

représentations : c'est aussi une fabrique de spectateurs. Grâce à la présence de compagnies en résidence qui viennent ici créer leur spectacle, nous pouvons proposer à tout le monde d'assister à des répétitions, pour être au cœur de la création, pour montrer les métiers et la quantité de travail avant que le spectacle puisse être présenté au public. Nous accueillons plus de 3000 scolaires chaque saison : l'éducation artistique est au cœur de notre projet.

Ici, le théâtre n'est pas une fin en soi : ce qui compte, c'est d'**éveiller la curiosité**, remettre en question des aprioris, créer du dialogue. Avec 25 spectacles proposés chaque saison et une volonté affirmée de soutenir la création et les artistes, l'Espace Bernard-Marie Koltès – Metz a obtenu du ministère de la Culture, l'appellation de scène conventionnée d'intérêt national pour les nouvelles écritures. Avant-gardiste ? Non, plutôt **féroce** dans son temps.

INTERVIEW



**Lee Fou Messica,**  
*Directrice artistique*

« Une fabrique de spectateurs »



# C'est à l'agenda

## JUSQU'AU 4 AVRIL

**EXPOSITION POMPIDOU |** « Toi et moi, on ne vit pas sur la même planète » : cette nouvelle exposition du Centre Pompidou-Metz questionne les conflits liés aux enjeux écologiques. Les désaccords sont de plus en plus nombreux sur la manière de garder le monde habitable, non seulement parce que les opinions politiques divergent, mais surtout parce que nous ne semblons pas être d'accord sur ce dont la terre est faite. Certains pensent même aujourd'hui que le monde est plat!

Plus d'informations : [centrepompidou-metz.fr](http://centrepompidou-metz.fr)



## SAMEDI 22 JANVIER

**LE LIVRE EN HIVER |** L'association Plumes A Connaitre (APAC) vous donne rendez-vous à son salon regroupant des auteurs auto-édités. L'APAC en profite pour fêter son anniversaire, cela fait 30 ans maintenant que ces passionnés défendent l'idée que « chaque plume doit trouver sa place » ! Soyez curieux, venez à la rencontre d'écrivains pour des échanges et découvertes, dans les Grands Salons de l'Hôtel de Ville, samedi 22 janvier de 10 h à 18 h.

Plus d'informations : [associationplumesaconnaitre.com](http://associationplumesaconnaitre.com)

## JUSQU'AU 28 JANVIER

**EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE |** Suite à une commande du Centre Pompidou-Metz lors de sa construction en 2009, Franck Gérard a réalisé une galerie de visages, des ouvriers aux premiers visiteurs. « Epicentre », c'est 369 images qui s'exposent aux Archives municipales, du lundi au vendredi de 13 h à 17 h.

## SAMEDI 15 JANVIER 15H ET 22H

**NATURYA |** C'est un spectacle atypique proposé en ce début d'année aux Arènes de Metz, une aventure humaine et artistique qui nous transporte dans une féerie végétale et florale unique en son genre, pour sensibiliser au respect de notre planète, par l'émotion!



Plus d'informations : [spectacle-naturya.com](http://spectacle-naturya.com)

## 11/12 ET 18/19 DECEMBRE

**PARCOURS D'ARTISTES |** Les artistes messins vous invitent dans leurs ateliers. En tout 17 lieux à parcourir et découvrir. A l'occasion de ces portes-ouvertes vous allez pouvoir échanger avec ces créateurs, voir des projets en cours de réalisation et pourquoi pas avoir un coup de cœur et repartir avec une oeuvre!

Plus d'informations : [parcoursdartistes.org](http://parcoursdartistes.org)

Retrouvez tous les événements messins sur [metz.fr](http://metz.fr)



Les événements sont susceptibles d'être annulés, en fonction de l'évolution de la situation sanitaire. Port du masque obligatoire dans les lieux clos et pour certaines manifestations.

# Vos mairies de quartiers

## les élus à votre écoute

**i** Pour prendre rendez-vous avec les adjoints de quartier: Allo Mairie

**0 800 891 891**

Service & appel gratuits

**i** Pour vos démarches d'état-civil et les formalités administratives prenez rendez-vous en ligne sur: [metz.fr/demarches](http://metz.fr/demarches)



## Contacts utiles

### POINTS D'ACCÈS AUX DROITS ET CONCILIATEUR DE JUSTICE

- ↳ Pôle des Lauriers, 3 bis rue d'Anjou à Borny (Mettis ligne A station Hauts-de-Blémont)
- ↳ Conseil départemental de l'accès au droit, 3 rue Haute Pierre: [cdad-moselle.justice.fr](http://cdad-moselle.justice.fr)

### CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

22-24 rue du Wad-Billy

### LE MET'

Réseau de transports en commun: 0 800 00 29 38 (appel gratuit); [lemet.fr](http://lemet.fr)

### SERVICE INFO PETITE ENFANCE

57 boulevard d'Alsace à Borny (Mettis ligne A station Hauts-de-Blémont)

### URGENCES

- ↳ Samu: 15
- ↳ pompiers: 18
- ↳ hébergement d'urgence: 115
- ↳ Médigarde: 0 820 33 20 20 (numéro indigo 0,12 euros/minute).

### POLICE MUNICIPALE ET OBJETS TROUVÉS

57 rue Chambière: en cas d'urgence 03 87 55 84 84

### BELLECROIX

- 2 rue des Charentes / 13 rue de Toulouse
- du lundi au mercredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le jeudi de 11 h à 19 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: Mme Arnold (Bellecroix)
- Élu: M. Reiss (Les Bordes)

### BORN Y

- 4 boulevard de Provence
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: M. Mehalil
- Élu: Mme Ngo Kaldjop

### GRANGE-AUX-BOIS

- 5 rue du Cuvion
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: Mme Lux

### VALLIÈRES

- 3 rue des Bleuets
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: Mme Daussan-Weizman

### DEVANT-LES-PONTS

- 15 chemin sous les vignes
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: Mme Schneider

### LA PATROTTE/METZ NORD

- 76 avenue de Thionville
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: M. Burhan

### QUEULEU/PLANTIÈRES

- 1 rue du Roi Albert
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: Mme Changarnier (Plantières)
- Élu: Mme Molé-Terver (Queuleu)

### LE SABLON, NOUVELLE VILLE

- 4/6 rue des Robert
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: M. Vorms (Nouvelle Ville)
- Élu: M. Nicolas (Nouvelle Ville)
- Élu: Mme Stémar (Sablon)

### MAGNY

- 14 rue Jean d'Apremont
- du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h le vendredi de 8 h à 12 h

Permanences sur rendez-vous

- Élu: Mme Stémar

### CENTRE-VILLE

- Hôtel de ville 1 place d'Armes - J.F. Blondel
- du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

### ANNEXE GARE ET MAISON DU LUXEMBOURG

- Dans le hall arrivée
- Lundi, mardi, mercredi et vendredi: 11 h-15 h et 15 h 30-19 h. Jeudi: 15 h-19 h

L'accueil des travailleurs frontaliers se fait uniquement sur rendez-vous

DIRECTION : VÉRONIQUE THOMASSIN



# les Petits Chanteurs de France

Avec la participation de  
*la Maîtrise de la Cathédrale de Metz*



SAMEDI

**18**  
DÉC.  
**18H**

**CONCERT GRATUIT**

# METZ

CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE DE METZ



Les-Petits-Chanteurs-de-France



www.petitschanteursdefrance.fr

